# UJ CIMBORA HOUC KEPES GYERMEKLAP hZOH 

## Juniusi virágcsokor


1936. JUNIUS 10.
IV. 自VFOLYAM
17. szám

MEGJELENIK HAVONTA HÁROMSZOR - SZERKESZTI: FERENCZY LÁSZLÓ MARCELLA SZERKESZTÖSÉG ÉS KIADÓHIVATAL: CLUJ, STR. BARONL. POP No. 5. - TELEFON: 6.87.

## APROSAGOK REay .

## Toborzó.

A toborzó verseny eredménye úgy látszik, fellelkesítette kis cimboráinkat - most azok is részt akarnak venni a versenyen, akik eddig elhanyagolták azt. De az ügyes, régi toborzók sem pihennek a szerzett babérokon, hanem tovább serénykednek, buzgólkodnak. Ime a legújabb toborzók: Biró Kató Satu-Mare, szerezte Kovács Honkát és Sanyit. Hegedüs Évi Csendes Ivánkát Satu-Mare, Balogh Évi, Kató és Ildikó Eremieni Krizer Janit, Dezsőt és Szabó Károlyt és Gizellát Eremieni.

A toborzásért dicsérő elismerésünket küldjük. De köszönetünket fejezzük ki György Gézáné úrasszonynak Turches is, aki Dobránszky Irénkét nyerte meg elöfizetőnek.

Július elsejével kitüzzük a szünidei toborzó versenyt - ezen is részt vehet mindenki - és a versenyre a mostani kis toborzókat is bevesszük.

## AZ UJ CIMBORA HIREI

Közeledik az év vége. Az iskolákban mindenütt nagy élénkség uralkodik. Szavalóversenyek, kirándulások, tornavizsgák, rajz- és kézimunka kiállitások egymást érik.

Braşovban a ref. elemi iskolás kis cimboráink május 6 -án tartották nagy szavaló-versenyüket, amelyet a szerkesztő néni is végighallgatott. Rendkívül ügyesen szavalt a kis Egetö Géza. Incze Gábor, de Henter Béla, Bartha Sándor, Lőrincz László, Szabó Klári és a többi gyermekek is jól szavaltak. Sokan kaptak közülök jutalmat.

Az Operaház táncvizsgájára külön meghivót kapott az Új Cimbora. Kis cimboráink közül Stroe Magdus, Blau Baba, Pivares Ilonka, Goldstein Kató vizsgáztak sikerrel. Különösen bájos volt a fehér ballet, fehér pille (Simon Ilonka) és halálfejes pille (Moravszky Tusu) táncaival. A fehér ballettben még a következők táncoltak: Burg Magda, Dorobanţiu Ica, Csonka Alma, Rimóczy Viola, Kabdebó Tutu, Gaidor Baba, Keresztessy Klári. A vizsgán voltak spanyol, olasz, orosz-keringỏ és baba táncok. A nézỏ közönség nagy figyelemmel és érdeklödéssel nézte végig az apróságok táncvizsgáit s a sikerült táncdarabokat sok-sok tapssal jutalmazta.

Cḷujon a róm. kath. fögimn. tornavizsgája borus időben kezdödött, de késöbben kitisztult az idő, a szépszámú közönség a legérdekesebb tornamutatványokban s attétikai gyakorlatokban gyönyörködhetett. Cimboráink közül nem egy kitüntetést kapott.

Ugyanezen a napon tartotta a cluji ref. kollegium is szép és érdekes tornabemutatóját, amelyen gimnázista kis cimboráink mind megállották a helyüket.

Megnéztük a Marianumi kis cimboráink gyönyörü kézimunka kiállitását is. Párnák, terítők, futók, szebbnél-szebb horgolások, mind azt mutatták, hogy a kedves tisztelendő nővérek nagy szertettel és türelmmel tanitgatták egész éven át a gyermekeket. S most milyen büszkén mutogatták: ez az enyém, meg ez is, az a Bogdán Böskéé, másik a Berkessy Judité és igy tovább.

A ref. leány gimnázium pünkösd másodnapján tartotta a tornavizsgáját Makkay Piroska tanárnö vezetése alatt. Rendkivül kedves és megkapó látvány volt a sok bájos fiatal leány felvonulása. A ritmikus torna mutatványokat, de a női atletikai, magasugrás, síkfutás, nôi staféta, súlydobás-gyakorlatait is megtapsolta a jelenlevö szépszámú közönség.

## Az Ú Cimbora nyári szamai.

Már többen érdeklödtek aziránt, hogy a nyár hónapjaiban megjelenik-e az Új Cimbora? Ezeknek üzenjük, hogy a nyár folyamán is meg fog jelenni a lap, de, mint eddig minden évben, julius és augusztus hónapokban - összevontan - együtt a julius 1. és 10 , jul. 20. és aug. 1. és aug. 10. és aug. 20.

Sok érdekes és mulattató cikk, mese és kép tarkítja majd a nyári számokat.

Táncoló finn kislányok.


Szorgalmas, munkás nemzet a finn. A gyermekek nevelésére a legnagyobb gondot fordítják. De a gyermekek észre sem veszik, hogy ők sokat tanulrak, mert a tanulást játékkal, tánceal, énekkel váltogatják. Mondhatni: játék nekik a tanulás.


## A faiu regge1.

Kukorit a kakas. Szürkül az ég alja. Hajnalra gingallóz a falu harangja.

Fölébred a madár a harmatos lumbon Iszik a virágból, s a magasba röppen. Riog a kanász a tülökkel a dombon. A koca az ólban felfülel és röffen.
$A z$ eb is elhagyja a boglỵinak alját; ásit, nyujtózkodik, lerázza a szalmút, s megnézi a kútnál: van-e a csurgásban?

Kapuk, ajtók nyilnak az útca sorában: a felsö-szoknyát a fejére takarva kergeti a kocat itt Örzse, ott Panna.

Indul a tehén is. A kapufélfába megdörzsöli kissé a borzos homlokát. A kisborju bögve iramlik utána. Visszanéz a tehén, s rányal a fiára.

A nap felvillantja már elsö sugarát.
1 leány a kútnál mosdódzik szaporán: rózsa piroslik fel arcának bársonyán, $s$ mosolyogva pillant egyet az utcára...
Megismerte: kinek ostorpattogása
kiséri a kocsit mezei munkára?
Móric is kitárja a füszeres boltot, amelynél vegyesebb nincs Európában!
árulván ő szappant, szöget, pitykegombot, heringet és selymet, naptárt és dorombot, tajtékpipát, ánizst, és borjúkötelet, téntát, ókulárét s ibolya-gyökeret.

Csendül a boltajtó, megkezdik Vargáék:

- Aggyék öt tojásér egy porció kávét.
(Kávéra kapott már az asszonynép régen. A betegek kezdték, csak orvosságképen, noha ezt a kávét sohse látta Kubal Dehát jó ez igy is. Mit nekik Hekubal)


## A gazda is kihajt a lóval szántani:

 kukorica alá kell a földet bontani. A kutga is kimegy, mintha nála nélkül nem eshetnék szántás: kíséri a lovat. A ló feszült innal megyen egyik végtül a másik földvégig. Es a munka halad.Végre is a kutya únja meg a szúntást: leheveredik a szántóföld végére. S álmos szemmel kaffant egỷet olykor-olykor az orra környékén döngicsélö légyre.

Ezalatt a falu élete megàrad. a lúdak gágogva a rétre ktszállnak; szurok-illat terjeng kovács mühelycböl; a cigány kilép a község tömlöcébỏl; réce megy a vizre; gyermek iskolába; öreg édesanyó az istenházába.

GÁRDONYI GÉZA.

## Évzáró. <br> Irta: Katona Jen6.

A táblán csak egy szó áll: vakáció. Örül neki a gyermeksereg. Holnap már vége a tanévnek, boldogok most, akik nem henyéltek, kiknek bizonyítványa színjeles. Evzáró. - Hallgasd csak Feri, Kató, milyen szép szó, milyen csalogató. E szó mennyi szépet is jelent. Járhatod az erdőt s a réteket ide lent. Egész nap
játszhatsz gondtalan, nem kell félni, hogy holnap lecke van. De bár légy a játékba melegedve, mit egy év alatt gyüjtöttél a fejedbe, el ne tủnjön onnan nyomtalan. Vedd gyakran elő régi könyvedet. A könyv mindig jó barátod lesz neked. De csak ha beosztva éled életed s nemesak mindig a játékot keresed, de kötelességed is elvégzed komolyan.

Igy ,mai" nappal, ha mindig rendben vagy, ugy a „holnapod" is biztositva van.

## Jan Wolski: Meséból valóság.

Forditotta: Kormos Jenö.

(9. folytatás.)

## A ködmönke.

Henrik, a hatodik osztály növendéke már két napja nem volt az iskolában.

- Mi történhetett vele? - nyugtalankodott a tanító és az osztály minden tanulója.

Egyszer csak felment az iskolába a Henrik édesanyja.

Sírt. Elmondta, hogy fia, mivel ninesen télikabátja, nagyon meghült és lázas betegen fekszik otthon. Nagyon lefogyott és elerötlenedelt. A betegsegélyzỏ pénztár gondoskodik róla.

Az orvos azt mondta, hogy a gyermeknek tüdögyulladása van és élete veszélyben forog.

Az iskola minden növendéke nagyon sajnálta Henriket. Mindenki ismerte és mindenkı szerette öt.

Szerették nyilt, egyenes jelleméért, szelídségéért és segitökészségéért. Sohasem hordta magasan a fejét, pedig kitűnő tanuló volt. Nem akart többnek látszani másoknál és a játékoknül egyenesen nélkälözhetellen volt. Nem szokott hizelegni. Éveihez mérten szokatlanul erős, magas termetü volt, de soha senkit sem bántott; ellenkezöleg - mindig védelmébe vette a kisebb és gyöngébo társait, ha látta, hogy valami igazságtalanságot akarnak elkövetni velük szemben. Az elsö osztályos ",kicsi szamarakat" szerette legjobban, akik - ha a nagyobbak részéről valami veszedelem fenyegette öket - benne mindig bátor védöjükre találtak.

Henriket mindenki ismerte, mert a szövetkezetben kezdettöl fogva sokat dolgozott. Rendre volt inas, segéd, pénztárnok, titkár, raktárnok; utoljára az igazgatóságba választották be. Hát hogyne szerettek volna egy ilyen hasznos munkatársat!

Az osztálytársak közzül többen minden reggel és délben felkeresték Henrik édesanyját, hogy barátjuk hogylétéröl érdeklödjenek.

Egy hét elteltével Henrik betegsége jobbra fordult. Lábadozni kezdett.

Az orvos megengedte az osztálytársaknak, hogy a beteg szobájába beléphessenek.

A jó barátok gyakran felkeresték és hiven beszámoltak az iskolában történtekröl. Érdekes olvasmányokkal, gyógyulására célzó kedves gyermekrajzokkal, külföldi póstabélyegekkel kedveskedtek neki. Gyakran még narancsot, cukorkát, csokoládét, diót, mézeskalácsot és egyéb
édességet is vásároltak neki megtakaritott garasaikon.

Henrik gyorsan gyógyult. Már elhagyta az ágyat és a szobában járkált. A tanuláshoz is hozzakezdett. De csak otthon.

Meit az orvos szigoruian megparancsolta, hogy a szobát el ne hagyja.

- Nincs meleg kabátod és igy újból könynyen meghülhetsz. Hyen nagy betegség után egy újabb meghülés egyenesen végzetes lenne rádnézve. Tehát jól jegyezd meg, kis fiam, egy pillanatra se lépj ki a szobából, mig az idö melegebbre nem fordul.

Henrik folytonos bennülése nagyon elszomorította édesanyját,

A tél végéig nem mehet iskolába. Milyen hosszú idő! Nagyon sokat fog vesziteni czalatt. Itthon is tanul - az igaz. De mégis más az, amit az iskolában sajátít el a tanitó vezetése alatt.

- De mitévő legyek, ha nincs pénzem, amiből meleg télikabátot vehetnék neki?

Ez a szegény emberek sorsa...
Henrik is nagyon bánkódott.
Kinek volna kellemes állandóan a szǘk lakás négy fala között êni? Senkinek. Nem tudni semmit a kuilvilágról, nem látni a napot, nem mozogni, folyton csak helytülni... Még elképzelni is rettenetes!

De azon búsult leginkább, hogy nem mehet az iskolába.

Nem is annyira a tanulásért búslakodott, mert azt otthon is elvégezte, hanem inkább a vidám társasélet és a szövetkezet után vágyakozott. Gyakran gondolt kis boltjukra és látogatóit minden egyes alkalommal alaposan kikérdezte a szövetkezeti ügyek állásáról.

Bármilyen nagyon is vágyott barátai körébe, megértette, hogy otthon kell ülnie, mert a meleg télikabátok bizony nem igen hullanak az égből...

És mégis...
Egyik napon, esti szürkületkor valaki megkopogtatta az ajtót.

Anyja kinézett: ismeretlen fiucska lépett be a szobába, kezében nagy esomaggal. A Henrik nevét, említette; átadta neki a csomagot, aláirta az átvételi elismervényt és illedelmesen köszöntés után gyorsan eltávozott.

Anyja semmit sem értett. Csak csodálkozott.

- Miféle csomag lehet ez Henriknek? Honnan? Kitől? De mégis a Henriké kell legyen, mert a fiucska érthetöen megmondta, hogy kinek hozta.

Izgatottságtól remegỏ kézzel kezdte fel-
bontani a csomagot és esakhamar egy gyönyörü, báránybőrös ködmönke bontakozott ki belöle!

De milyen gyönyörü kis ködmön! Kereken szépen, színesen kihímezve! Es milyen finom, sürü gyapjúval volt bélelve!

- De ki küldte? - Nem lehet tudni... A csomagban semmi sem volt a kis ködmönön kivïl.

Nyomban a fiához szaladt az égből hullott ajándékkal.

- Henrik, kicsi Henrim! Nézd milyen drága ajándékot kaptál! Valaki egy kis ködmönt kuildött neked! De milyen ködmönt! Próbáld fel, kisfiam! Most rögtön! Milyen jó meleget fog tartani neked!

Henrik egy pillanat alatt, boldogan kapta magára a nem remélt ajándékot.

Arca ragyogott az örömtől. Ide-oda ugrándozott.

Anyja örömtöl könnyes szemekkel nézte a meleğ és szép téli öltözetben táncoló gyermeket.

- Milyen csinos! ... Igaz, egy kicsit nagy, de Henrik gyorsan nö. Ez a kis ködmön elég lesz neki néhány évig...
- Holnap megyek az iskolába!


Próbáld fel, kisfiam.

- Menni fogsz! Menni fogsz, kicsi fiam!...

Csak a szegény emberek tudnak ilyen szivböl örvendezni.

- De ki küldhette neki ezt a jó kis ködmönt?
- Ki szánta meg annyira az én kis Henrikemet, hogy nem sajnálta a pénzt erre a drága ajándékra? Mert egy ilyen szép kis ködmön bizony sokba keriul!...
- Biztosan valaki gazdag ember vette! De ki? Kinek köszönjük meg?

Egész este ezt a rejtélyt találgatta Henrik és édesanyja, de sehogy sem tudták megoldani.

Azon este az iskola minden növendéke örvendett. Mert a kis ködmönt ök küldték.

Igy történt:
Az iskolában mindenki tudott róla, hogy Henrik azért nem mehet az elöadásokra, mert nincs meleg téli öltözete. Ószintén sajnálták és nagy együttérzéssel gondoltak szegény barátjukra.

De ezzel semmit sem segitettek rajta. Nem elég a részvét és a sajnálat - segitségre van szükség.

A gyermekek gondolkozni kezdtek, hogyan segithetnének Henriken... Es végül annak is megtalâták a módját.

Az összes szövetkezeti tagokat rendkívüli gyülésre hívtâk össze.

A fiûk egyike szép beszédet mondott. Az egész gyülekezetet emlékeztette Herrik jótetteire és a szövetkezet fejlesztése köriul szerzett érdemeire. Beszéde végén nagy részvéttel emlitette, hogy milyen szerencsétlennek érezheti magát szegény barátjuk, mert nincs felöltője.
-- Henrik annyit dolgozott a mi érdekünkben. Hát mi semmit sem tennénk érte? Ha akarunk, segithetünk rajta. Hiszen sokan vagyunk!
11 Elhatározták, ihogy közösen össze fognak adni egy jó meleg téli ködmön beszerzéséhez szükséges összeget.

Minden pajtás annyit adott, amennyit adhatott. Egyik öt garast, a másik tizet, a harmadik húszat. Százan voltak olyanok, akik ötven garast, vagy éppen egy forintot adtak!

És azt is elhatározták, hogy az egész adakozást titokban fogják tartani. Éppen ezért szüleiktől nem is kértek semmit. Mindenki a saját megtakaritott zsebpénzéböl adakozott tehetsége szerint. Unnepélyesen megfogadták, hogy soha senkinek egv szóval sem fogják említeni a Henrik megsegitését.

Henriknek sohasem szabad megtudnia, hogy kik vették neki a kis ködmönt.

Pár nap alatt összegyuilt a szükséges' pénz. Nem is hitték volna, hogy annyit össze tuidnak gyüjteni.

Nyomban egy két fiúból és két leányból alakított bizottság indult útnak a tanító elnöklete alatt, hogy az árúházban talátható legszebb, legmelegebb ködmönt kiválassza és megvásárolja.

- Na, Henri, neked lesz közöttünk a legszebb és a legmelegebb téli öltözeted! - örvendtek a gyermekek.
- Úgy is kell, - mondta a növendékei nagylelküségén örvendő tanító, - mert a kis ködmönt a szövetkezet vásárolta neki. (Folytatiuk)


## Az Új Cimbora tavaszi nagy körútjának emlékeiből.



## Az I. G. Ducani (volt Crisiur) nagy bemutatkozó.

Szép, napsugaras március közepi napon futott be velünk a vonat I. G. Duca, volt Cristurra. Mint himes szárnyu pillangó a virágra, emlékeinken keresztül úgy térünk mi is szinesen vissza e kedves kis városkába, ahol olyan öszinte szeretettel és ragaszkodással fogadtak bennünket, s nemesak mondták, de meg is mutatták, hogy ez a kis lap nekik érték, amiért szívesen hoznak meg minden áldozatot. Az unitárius főgimnázium igazgatósága, tanári kara és ifjúsági vezetősége nagy lelkesedéssel, egy akarattal munkálta a lap boldogulását. Maga a középiskolás ifjúság is szinte rendkívüli érdeklödéssel és lelkesedéssel kapesolódott bele az Uj Cimbora munkájába.
I., G. Ducán országos gyermek-rajzkiállítást és rajzversenyt rendezett az Uj Cimbora már-
cius 21 -én, 22 -én pedig bemutatkozó mesedélutánt, amelyen közreműködtek az elemi iskolások és a középiskola I-IV. osztályának növendékei is. A mesedélutánt maga a főgimnázium igazgatója s az ifjúság lelkes barátja, Boros Jenő igazgató nyitotta meg. A müsorban a gyermekek $s$ az ifjúság jól sikerült számain kívïl, résztvett munkatársunk, Szakáll Istvánné is jól sikerült, szép meséjével.

Köszönjük az iskolák vezetőségének s a város lelkes közönségének szíves és jóakaratú támogatását. Az I. G. Duca-i látogatás felejthetetlen emléke lesz az Uj Cimborának $s$ ha minket szeretettel fogadtak, mi is szeretettel gondolunk vissza az áldott találkozóra.


- Eredeti mese. -

Irfal:1Dezs6 bácsi.
E-....... félek semmif

- Én nem félek semmiféle lótól! - felelte Están jókedvüen. - Majd megbarátkozom valamennyivel. Jobb pajtásom nem is lesz, mint éppen ez a gonosz ló.
- No majd meglátjuk! - Ezzel a föúr elvezette Estánt az istállóba. Gyönyörü hat ló állott a márvány jászol elött. Legjobban a
szénfekete hegyezte a fülét, s vadul tekintett az ismeretlen jövevényre.

Están magára maradva az istállóban, szénaadással kezdte a munkáját. Mindenik ló vígan harapdálta az illatos szénát, csak a Rigó nevű horkant fel mérgesen. Orrlyukaiból olyan szelet eresztett a szénára, hogy minden szála szétfúvódott, mint a parnaciha pelyhe.

- Hej Rigó barátom! - szólt Están hozzá vidáman - de tréfás ló vagy. Csak-
hogy én is értem a tréfát. Ha szétfujtad, majd összegyüjtöm.

Össze is gvüjtötte szépen, s az egészet visszahelyezte a jászolba. Rigó azonban újra széjjelfújta.

- Nem baj, Rigó pajtás. Orömmel dolgozom, hisz megfizet az urad. Drága bért kapok én tőle.

S újra összegyüjtötte a szénát.
Harmadszor is megtette ugyanezt. Mikor a szétfújt szénaszálakat negyedszer is elhelyezte a jászolba, Rigó egészen lecsendesült, s mohó étvággyal kezdte ropogtatni a szénát. Látszot rajta, hogy nagyon éhes volt.

Az itatásnál is minden úgy történt, ahogyn a varangyos béka mondta. Rigó bizony ugy kirugta a vizesvedret Eistán markából, hogy a veder a mennyezetre repült.

- Nem baj, Rigó pajtás! Nines messze a kút! Szívesen hozok én még egyszer.

De azzal is esak úgy járt, söt a harmadik vederrel is.

Mikor negyedszer is elhozta a vizet, Rigó nagy kortyokban fenékig itta ki a vedret. Nagyon szomjas lehetett a szegény pára. És ivás után Están legnagyobb ámulatára szépen s értelmesen meg is szólalt:

- Oh jaj, hogyan háláljam meg jóságodat te türelmes és szelid Están. Ritka jóságoddal már félig megmentettél engem egy titkos varázslattól. Hogy miből áll a varázslat azt még el nem mondhatom. Annak idején megtudod. Most esak annyit, hogy ezentúl engedelmes szolgád leszek.

S Rigó pajtás e naptól fogva úgy megváltozott, olyan engedelmes lett, mintha kezes bárány lett volna.

Letelt az egyheti szolgálat, s Están nyusodt lelkiismerettel jelentkezett a föúrnál, hogy a hetet kiszolgálta s kéri a bérét.

- Becsületes ember vagy, hogy szolgálatod után élve kerïltél ki az istállóból! Megérdemled a zacskó aranyat! - szólt a föúr, s átadta Estánnak a drága kineset. - Rigót is, ha birsz vele, elviheted magaddal!

Mikor Están az istállóból kivezette a gyönyörű szénfekete lovat, ez így biztatta öt: „Ulj most reám! Nem kell nyereg, csak fogozzál jól bele hosszú sörényembe, aztán elviszlek Aranyországba. Sietnünk kell! Erősen nyugtalanít az, hogy ott reánk épp nagy szükség van. Bátor és áldozatos lelkekre van ott szuiksség. Induljunk hát!

Están a Rioó hátára felkapva, a palota felé irányította lovát. A föúr, aki éppen rózsabokrai között sétált, csodálattal bámulta a merész legényt, aki fel mert ülni a rugós, vad lóra. Szemét nehányszor megdörzsölte, hogy
vajjon jól lát-e? Nem álmodik-e? Están tisztességesen elbúcsuzott: Isten áldja meg jó nagyuramat!

Rigó némán meghajtotta magát a föúr előtt, aztán ágaskodva a levegöbe ugrott, de nem esett vissza a földre, hanem mint a sasmadár száguldott mindig magasabbra és magasabbra az ezüstös felhök közé. Míg egyszercsak mind a ketten eltüntek a földiek szeme elöl.

A föúr csak most tudta meg, hogy Rigó mesebeli táltosló volt.

Están alatt csakúgy repuilt a hegyes-völgyes, erdős vidék. Mikor a nap delelöre jutott, fénylö sugaraitól villogni kezdett egy nagy város, mely mintha rohamosan közeledett volna feléjük.

- Mi lehet az Rigó pajtás?
- Az Aranyország fôvárosa. Ide mindjárt leszállunk.

No még ilyen ragyogást sèm látott Están! Minden fal, minden ház, fü, fa, bokor, ligy fénylett itt mint az arany. De különös volt, hogy az Aranyváros minden házából s minden tornyából fekete zászlók lengtek szomorúan.

- Látod Están gazda, ezt éreztem meg! Tudtam, Jogy gyász szakadt erre a szerencsétlen országra. De talán még idejében érkeztünk. Még talán segíthetünk a bajon?!

Ezzel Rigó már le is ereszkedett a város kapuja elé, melyet tetötől talpig fekete gyászfátyol borított.

- Están gazdám, szállj le most a hátamról. Menj be a király palotájába, s tudakold meg, mi okozta ezt a nagy szomorúságot? Kit gyászolnak városszerte? Úgy érzem, mintha az Aranykirály két szép leányát rabolták volna el. Ha ez valóban megtörtént volna, vállalkozzál arra, hogy a leányokat kiszabadítod börtönükből, még ha életedbe is kerül.
- Kedves Rigó pajtás, erre én figyelmeztetésed nélkűl is vállalkoztam volna, mert apám folyton azt hangoztatta, hogy az igazságtalanságot gyülöljem, s az igazság védelmére, ha kell, még az életemet is feláldozzam.
- Nemes lélek vagy, Están gazda! - felelte Rigó megelégedetten. - Meg is védlek én bárkivel szemben. Ketten legyözzük a világ leghatalmasabb teremtését is. Most menj be a városba, én itt a kapu elött megvárlak.

Están a város vén kapusától megtudta, hogy valóban a király két leányát, Dalilát és Enőkét, rabolták el egy héttel ezelött. Ezért van országszerte ilyen mély gyász és szomorúság.

- Hej, milyen boldog volt ez az ország, uram! Nem ilyen csendes, bánatos mint most! - szólt a kapus, búsan lehajtva ősz fejét. - A
két gyönyörü királyleány, ha kiült a vár erkélyére és énekeltek, a fülemülék ezrei zengtek velïk együtt. Csilingeltek a virágok, s még a napsugár is zenélt. Jaj, beh boldog élet volt ilten!
- És kik voltak a vakmerö rablók, akik az ország nyugalmát és békéjét megzavarták? - érdeklödött Están a kapustól.
- Még a nevüket is félve mondom ki! válaszolta a vénember aggódalommal. - Hát bizony a Kékóriás meg a Zöldóriás őkegyelmük voltak a rablók. Ez a két vérengzö óriás Aranykirályunk boldogságának legnagyobb irigyei.
- Mikor lehet királyod Ófelségével beszélni?
- Nem fogad 6 senkit. Egész nap csak sír és búsul.
- Merem állitani, hogy nem fog ö sokáig sírni és búslakodni! Beszélni akarok vele! szólt Están önérzetesen, ezzel már meg is indult a királyi palotába. Mikor a trónterembe nyitott, alig látta meg a királyt a nagy feketeségben. A terem falait fekete szövet boritotta, még az ablakon is fekete fátyol volt, hogy a nap ne sértse a szegény királynak kisirt szemét, akinek a nagy búsúlástól még a gyémántos koronája is férrebillent a fején.
- Felséges királyom, életem, halálom a kezedbe ajánlom! - s illedelmesen meghajtotta magát az Aranykirály előtt. - Hallottam arról a szörnyü merényletről, amit a Zöldóriás és Kékóriás két szép leányod ellen elkövetett. Édesapám arra tanított, hogy az igazság védelmében még életemet is kockára tegyem, ha azzal embertársaimnak hasznára lehetek. Alázatos tisztelettel jelentem, hogy a két leányod kiszabaditását még a mai napon megkisérlem.
- Köszönöm segítségedet, kedves fiam! De ezekkel az óriásokkal kikezdeni nem könnyü dolog! Eddig már huszonnégy daliás vitézem hagyta ott a fogát. Ök is az óriások elpusztitására vállalkoztak, s valamennyien halálukat lelték. Aztán neked még egy szál kardod sincsen. Csak nem akarsz velük pusztakézzel birkozódni.
- Kardot te adj, felséges királyom! Meglátod, hogy holnap itt lesz mind a két leányod! Nemhiába teremtett engem az Isten székelynek!

Tetszett a királynak ez a határozott hang.
-u- Jól van fiam! Ha terved sikerül, a nagyobbik leányom a tied lesz, s vele országom fele. Kérésedet pedig azonnal teljesitem.

Ezzel lelépett királyi trónusáról, s a cifra fegyverállványról egy széles pengéjü kardot adott át Estánnak.

- Nesze, fiam! Ezt a kardot tudtommal
még senki sem forgatta, senki sem próbálta ki. Úgy kaptam ajándékba a Rézorrú Manótól. Fogadd el tölem s használd szerencsével.

Están megköszönte a pompás fegyvert, amelynek hüvelyét és fogantyúját drágakövek diszitették, aztán felövezte derekára, s nehány rövid szóval elbúcsúzott az Aranykirálytól.

Mikor a várból kiért, Rigó lovát az arany réten legelve találta.

- Hej, Están gazdám, ha te éreznéd milyen erő ömlött belém ebből a pompás aranyfưiből, még harciasabb kedvvel, bátrabban mennél az óriások elé.
- Nagyobb bátorságra nincs szükségem, Rigó pajtás! - felelte Están elszántan. - Ide nézz, milyen hatalmas kardót ajándékozott nekem az Aranykirály. Azt mondta, hogy 03 is ajándékba kapta a Rézorrú Manótól.
- Ha a kard a Rézorrú Manótól van, akkor annak éle mérgezeft! - felelte Rigó pajtás, kioktatva Están gazdát. - Elég, ha ellenfeled esak megkarcolod vele, többet talpra nem áll, legyen az akár ember, akár óriás. Ulj fel azonnal a hátamra. Nehány perc mulva az óriás testvérek birodalmában leszünk. (Folytaljuk.)


Szällj, szállj pille, szällj,
Sehol meg ne állj.
Sugd meg a szellönek,
Sugd meg az erdőnek, Sugd meg minden kis virágnak:
Itt a tavasz már.

## Mire jó a keztyiviselés?

De ez a tudós grázi tanár bácsi nem csak azt állapította meg, hogy egy viselt kesztyün mennyi bacillus tanyázhat, hanem azt is, hogy egy cipötalpon átlag ötezer bacillus van. A legtöbb bacillus a nedves, meleg helyeken tartózkodik. Mint pld. a fürdőszobában. Itt egy grammnyi malterdarabban mintegy 600 ezernyi bacillustömeg tanyáz. De ugyancsak nagyszámban vannak a vasúti várótermekben, a színházak és mozik mennyezetén.

Epp ilyen megfigyeléseket észleltek a gyümölcskereskedöknél. Egy kinában élő gyümölcsös kofa ruháján egy négyzetcentiméternyi területen mintegy $40.000-n y i$ tömegü élösdit találtak.

A gyümölcsökön is van bacillus. Eper, málna, körte, szölö, alma: egyik sem kivétel. Ezért tanácsos fogyasztás elött a gyümölcsöt megmosni.

De nemcsak a gyümölcsöt kell megmosni, hanem a kezünket is minden evés elött, ha sok betegséget el akarunk kerülni. Mert mindig jobb megelözni a bajt, a betegséget, mint gondatlanság miatt szenvedni a betegséget.

Ferenczy Lász6̂ Marcella.

## A köfelesség.

Van egy szó, mely a lelkembe
Be van irva nagyon mélyen S hỏ szeretettel ápolom,
Hogy halálomig ott éljen.
Ez a szó az én életem! Övezzen bár ezer kétség, Ên bizton megyek elöre,
Hogyha hív a kiötelesség.
Irta: Szentábrahámi L. Gėza.

## A szitakötó.

Nevem Szitakötő. Foglalkozásom a régi. Szitát kötök. Ilyenformán a hasznos polgárok
 közé tartozom. Mesterségemet nem szégyelem, bár sokan szememre vetik, hogy csak mesterember vagyok és nem holmi kikent, kifent gavallér, mint Hőscincér barátunk. No, hát csak hösködjék Cincér barátunk, én megmaradok a szitás mesterség mellett. Még meg is gazdagodhatok belőle, mert szitára mindig szükségük lesz a gazdasszonyoknak.
L. M.

## Mici baba és Mackó Muki.



MICI BABA: Ah, milyen ájság! Mackó Muki urat is lehet már látni! Nagyon örvendek a látogatásnak. Tessék-tessék, foglaljon helyet mellettem!

MACKÓ MUKI (szerénykedve): Óh, köszönöm, köszönöm. Valóban ezen a kis padon nagyon kellemes üldögélni, különösen nagysád bájos társaságában.

MICI BABA: Hát mi szél vetette erre mifelénk uraságodat?

MACKÓ MUKI (zavarban): Kh-kh-hát izé... azaz hogy ... én házasulandóban volnék... S úgy hallottam, hogy kedves nagysád sütni, fözni, szabai, varrni nagyszerüen tud. Hát én éppen egy ilyen feleséget keresek magamnak...

MICI BABA: Már az igaz, hogy én sütni, főzni, szabni, varrni jól tudok, a rántást el nem égetem, ilyen ügyes gazdasszonyt nem is kapna sehol uraságod.

MACKO MUKI: Na akkor rendbe is volna ugyebár minden. Nemsokàra nagy lakodaimat csapunk és meghívjuk rá az összes cimborákat.

MICI BABA: Jó lesz, jó lesz, a tücsköt megfogadjuk primásnak, s a nagy mulatságban eljárjak majd a kállai kettőst.
$L-\delta \quad M-a$.

## Találós kérdés.

Mi különbség van a szilvamag és a Hargita között?

Beküldte: Adám Kató IV, el, o, t. Petreui.

## Ahogy kis munkatársaink írnak... Májusi $\boldsymbol{f}^{6}$.

Forrón süt a májusi nap, Minden nevet és ragyog. Kezemben a latin könyvvel, Keresem az árnyékot. Ess amint igy messze nézve, Egy pad után kutatok, Diszbeborult vadgesztenyék Csoportjára pillantok. Örömtelten, arra megyek Nem is megyek, repülök, $S$ elfeledve latint, tézát* Egy kis padra leülök. $S$ ahogy nézem, a gesztenyék Rózsaszinü virágát, Fölöttem, mint játszi tündér, Langyos szellö libben át. Fujócskúzik, a lombok közt, Játéka víg és bohó Lerázza a sok virágot, $S$ esik májusban a hó. Milyen csodás, milyen kedves Rózsaszínü, ragyogó, Nem is tudtam eddig azt, Hogy májusban is hull a hól...a Hodos Ilyke, IV. g. o .t.

- Irásbeli dolgozat.


## Az Új Cimbora kis riporterének beszámolója.

## Látogatásunk a Macalik Alfréd képkiállításán.

A május 30 -iki, szombat délutáni találkozón Marcella néni azzal az örvendetes hírrel lepett meg bennünket, hogy elvisz a Macalik Alfréd oradeai festőművész képkiállítására. Nagy volt az örömünk, mert még sohasem láttunk képkiállítást. A képek nagyon szépek voltak. Mindenik kép meg volt számozva. Nekem legjobban a 23 -as számú kép tetszett, amely egy jegenyenyárfát ábrázolt. Megkérdeztem a többi kis cimborát is, hogy nekik melyik kép tetszett. Mártonffy Lacinak a 13 -as tetszett legjobban, a fehér torony, Vigh Annusnak a 39 -es, a baiamarei részlet, Klein Arankának a 2 -es számú városrészlet. Bálint Gizinek és Taufer Åginak a 24-es, folyóparti házak, Fischli Magdának pedig a 42 -es számú, a templom belső. Ott volt a festőmüvész bácsi és felesége is és nagyon kedvesen beszélgettek velünk, kis cimborákkal és szivesen megmagyarázták, amit nem értettünk valamelyik képen.

A kiállitásról én hazamentem, de a többiek

Marcella nénivel kimentek a sétatérre és ott olvasó-délutánt tartottak, amelyen mindenki nagyon jól érezte magát.

Zsakó János IV. el. ot.

## Rajziskola.

## Vezeti: Kürthy Klára.

36. számú minta.


## A kiváncsiskodó kis cserkész ek gyászos végü balesete.

Pilisborosjenöre rándult ki az elmult napokban három kis cserkész. És pedig névszerint: Blonszky Pál, Balázs László és Klein Pál 10 és 9 éves kis cserkészek. A pilisborosjenöi kőbányához közel dinamitpatront találtak, amelyet valamelyik munkás veszithetett el. A három gyermek nem volt tisztában milyen veszedelmet rejtegethet számukra a lelet, csupa kiváncsiságból meg akarták vizsgálni, mi van a patron belsejében. Kővel ráütöttek - vesztükre. A patron felrobbant a gyermekek halálos rémületére és szerencsétlenségére. Ưgy találtak rájuk a robbanás zajára elősiető munkások. Azonnal kórházba szállították az élet-halál közt lebegó súlyosan sebesült gyermekeket. Ki tudja, hogy életben marad-e a három kis cserkész, akik a kiváncsiságuknak és tudatlanságuknak lettek az áldozatai.

Pedig figyelmeztetőleg hányszor írják az újságok, hogy még a világháború idejébôl mezökön, szántókon, régi harctereken visszamaradt schrapnell lövegek, dinamit s más robbantószerek még ma is halálát okozzák embereknek, küilönösen a tudatlanul kiváncsiskodó gyermekeknek. Kézbe sem szabad venni az ily talált dolgokat, nem hogy feszegetni és kövel ráütni, mert az el nem használt lövedékek felrobbannak és robbanásukkal a halált hozzák magukkal.

## MARCELLA NÉNI POSTÁJA

Torday Zádor I. oszt. tanuló. Végre te is életjelt adtál magadról. S nem csak mint megfejtő, de mindjárt, mint rejtvényszerkesztö is bemutatkozol. Ez már aztán valami. A rejtvényeket a rovatvezetö birálja majd felül. - Pozsár Piroska II. el. o. t., Brassov I.. Méder Zoltán II. g. o. $t$,, Bálint Gizella III. el. o. t., Barakonyi Ibolya III. el. o. t., Visky Ilona, Méder Ferenc III. g. o. t., Enyedi György IV. el. o. t., Szász Irénke IV. el. o. t., Kárpáthy Egon I. g. o. t. Rejtvényeitek - a megfejtettek és az újak - rendjén beérkeztek, a sorsolásra be is kerülnek. A hibátlan újak pedig annak idején közlésre kerülnek. - Salamon gyerekek. Most írtatok elöször az Ưj Cimborának s küldtétek mindjárt a megfejtést is. Eddig is megfejtettétek a rejtvényeket, csak nem küldtétek be. No, ezután küldjétek csak be mindig. - Bölönyi Dezsõ III. g. o. t. Az új rejtvényen komolyan dolgoztál. Azonban jó lenne, ha személyesen beszélnél Sólyom Pista bácsival, mert nem látja egész tisztán a megfejtést. Valószínű, valahol egy kicsit sántikál. - Magyari Tibi. Egy új előfizetőt szereztél. Ugyesen toboroztál, dieséretet érdemesz. Ưj rejtvényeket is kuildtél be újból. Atadtam azokat a rovatvezetőnek. A húsvéti ezünìidỏ nagyon jól telt. Remélem a nagy vakáció is épp úgy telik majd. - Mátyás László, Braşov. A panaszokat kivizsgáltuk, intézkedtünk. A tervezett útam valószínűleg az idén elmarad. A székely népmesét elküidtem. Szívélyesen üdvözlöm. - Simon Jolánka III. el. ot. Eremieni. Nagy örömmel irod, hogy a jutalomkönyvet, a rejtvényfejtésért megkaptad. Örömödben hamar megfejtetted a mostani rejtvényt és a leveleddel azt is beküldted. Szép-e kis kerted? - Fülöp Bözsike és Mariska Tg.-Săcuesc. A 13 -as szám rejtvényét nagyszerüen megfejtetted, be is kerül a megfejtésed a sorsolásra. Irjatok máskor is. - Egyed Laci IV. el. ot. Cluj. A 13. szám rejtvényét még idejében bekuildheted. Uj cimedet javitani fogjuk. Jöjj majd egyszer be, hogy megismerjelek. - Miske Baba. Megkaptam a leveled. A kiadóhivatal ideadta, hogy olvassam el. Örömmel olvastam a levélböl, hogy megszeretted az ujságot, pedig még csak pár számot kaptál. Most már remélem felgyógyultál egészen? Edes jó anyádat üdvözlöm. - Kovács Éva Brasov. Meg vagyok elégedve veletek brasovi kis cimborák. Még csak nemrég léptetek be az olvasó táborba és már is kedvet kaptatok a levelezéshez. Te is kis Évikém milyen kedvesen irsz. No, ha összel Brasovba megyek, remélem, hogy akkor látni foglak majd. Azonban máskor irj tintával, mert a ceruza elmosódik. A rejtvényt Szmida Karesival együtt fejtettétek meg s egyformán Babos Sándor neve jött ki mind kettőtöknek. No ez derék dolog. Fejtegessétek esak szorgalmasan to-
vábbra is a rejtvényeket. - Orbán Fiuka és Domi Odorheiu. Visszajött az ujságotok. Mi lehet az oka? Talán a rossz utea szám? Irjátok meg pontosan a cimeteket. - Vitus Ilike Iernut. Egy uj kis cimborát toboroztál Ilikém. Ưgyes voltál. Csak toborozz továbbra is, a jutalom nem marad el! - Amat-i kis cimborák: Szabó Vilma VI. el. ot., Gergely Irén V. o., Balogh Ernő VI. o., Asztalnok József IV. o., Balogh Géza IV. o., Tereh Jóska IV. o., Sebestyén Margit IV. o., Balogh Tbolya III. o., Katona Irén HI. o. Szüics Gyula II. o., Szücs Boriska IV. o., Jonás Erzsébet I. o., Wass Ferenc I. o., Balogh Zoltán I. o., Asztalnok Erzsike I. o., Balogh Matild I. o., Asztalnok Margit I. o., Vajda Endre II. o. Balogh Olga, Bátori Sári III. o., Åes Ibolya IH. o. és Gáspár V. o., Gergely Kati, Vajda Feri V. o., Balogh Endre V. o., Amáli VI. o., Etelka VII. o., Bácsi Bálint V. o., Lénárt Etelka VI. o., Tereh Irén VI. o., Kállay Ferenc VI. o., Asztalnok Dezső V. o. Budi Gyula V. o., hosszú és szépen megfogalmazott leveleteket nagy gyönyörüséggel olvasgattam, melyet nevetekben Balogh Piroska VI. el. ot. ist meg ügyesen. Dicséretet érdemeltek, szinte meglepő az az öntudat és határozottság, amely leveletekből felém árad s ahogy egyes dolgokról vélekedtek és itélkeztek. Ezt a nevelést, amelyben részesültök, nem egyszer, de százszor köszönjétek meg a tanítónötöknek. Ilyen levelet, amilyet ti irtatok, legalább ötvenet szeretnék naponta elolvasni. De küldtem is nektek egy kis ajándékot, jutalmul a szép levélért, megkaptátok-e? A fedél is és a két régi szám is elment. Örömmel hallom, hogy a potyajeles annyira tetszett nektek, hogy elö is adtátok és nagyszeruien sikerült. No, irjatok máskor is. - Czincázár J. Cluj. Megfejtésed a rovatvezetöhöz került, a sorsoláson résztvesz. - Zoltán Sándor 1. g. ot. Ugyes fiú vagy Zoltán Sándor, még csak most léptél az olvasótáborba, f máris a tevékenység mezejére léptél. Levelezel és rejtvényt fejtel. Látom a fiók-rejtvényt is ügyesen megfejtetted. Irj csak máskor is, munkád a sorsoláson részt vesz, s ha előbb, nem elöbb csak rád mosolyog a szerencse. - Fáy Arpádka Ciocaia. Szeretnélek bár fényképról megimerni, Arpádka, milyen nagyot nôttél. Tókos Idikó I. G. Duca. Szeretnél te is fényképet kapni a nagy találkozó felvételéből. Sándor báesi, aki készítette elment a Regátba, de ha megirod, hogy hány kislánynak kell még fénykép, irunk neki s küldeni fog. A rejtvényed a sorsoláson résztvesz. Édes jó anyádat én is melegen üdvözlöm. - Gál Gyuszika Huedin. Már rég vártam a leveled kis cimbora. Amint irod beteg voltál, de hála Istennek már nines baj. A megfejtés a sorsoláson részt vesz. Irj máskor is.


## FEJTÖÓ <br> Rovatvezető: Sólyom István.

## Kereszirejtveny.

Beküldte: Tordai Zádor, I. g. o. tan.


Vizszintes sorok: 1. Délamerikai állam. 8. Euráziai hegység. 9. Evszak. 10. Talál betüi keverve. 13. Nem ez. 15. Igy, németül, fonetikusan. 16. Ész. 17. Nem itt. 18. Tea betüi keverve. 20. Allatlakhely. 21. Hamis. 23. Jegyez. 24. Hyen angyal is van. Ekezethiba. 26. Idömérö. 29. Háziallat. 30. Zöldség. 33. R-el eröditmény. 34. Leánynév. 36. Elefántfog, 137, AOS.

Függöleges sorok: 1. Világrész. 2. Azonos mássalhangzók. 3. Vízfolyam szabályozó. 4. Leánynév. 5. Lit betüi keverve. 6. Felkiáltószó. 7. Szag, fonetikusan. 11. Ebben alszunk. 12. AY. 14. Két betü az ABC . végéröl. 17. Ugyanaz, mint 20 vizszintes. 19. T-vel, italok. 22. Nemzet. 25. Int. 27. Helyhatározó szóeska. 28. Itt dolgozik a bányász. 30. Morva vége. 31. Reá betüi keverve 32. Fém. 35. Biztatószó.

Megfejtésül beküldendö: Vizszintes: 1, 8, 30 és 36. Függőleges: 1, 4, 22 és 28.

Megfejtési határidő: 1936. junius 25. A megfejtök között jutalomkönyveket sorsolunk ki-

A 13-ik számban közölt keresztrejtvény megfejtése: Vizszintes: 1. Hamupipőke. 8. Ovóda. 16 Hajrá. 24. Naptár. Függőleges: 1. Hófehérke. 5. Prága. 7. Ezeregy-éjszaka és 12. Néger.

A 14 -ik számban közölt rejtvények megfejtése: 1. Fiókrejtvény: A kérdések megfejtése a következö: 1. Tiki-taki. 2. Finn, eszt, lett. 3. Iker. 4. Húsvéti öntözés. 5. Jancsi a tegnap megfázott. Tehát az elfelejtett szám tizenkettő! 2. Szórejtvény: Pénztár. 3. Pótlószótagrejtvény: Babos Sándor.

Megfejtést küldtek be: Vámszer Géza, Czinczár Juci, Orbán Lacika, Fáy Árpádka, Kovács Hyke, Zoltán Sándor, Gál Gyuszika, gr. Dégenfeld Anni, Enyedi György, Bálint Gizella, Tauffer Ágnes, Egyed Laci, Boldizsár Lilike, Salamon gyerekek. Köpe Mária, Aczél Sanyi, Sánta

László, Gálffy Gábor, Grosz Elza, Olga és Eva, Siető Évike, Tankóczy Éva, Molnár Agnes, Nyáguly Magda, Török Márta, Berkessy Judit, Visiky Ilona, Méder Ferenc, Kárpáthy Egon, Szmida Karesi, Kovács Eva, Barakonyi Ibolyka, Simon Jolánka, Miske Baba és Fülöp Bözsike.

Nyertesek lettek: Vámszer Géza, Tankóczy Eva, Enyedi György, Zoltán Sándor, Török Márta és Aczél Sanyi.

## KIADÓ BÁCSI POSTÁJA

Az elmult hetekben a következö elöfizetések folytak be:

Tg.-Săcuesc. Nagy Lajos 50, Eizsébet Árvaház 200, Szöts Huba 200, Bándy Csaba 50, Molnár Róka 50, Bortos Mária 100, Szabó Gábor 100, Rákos Bandi 200, Vollones Béla 100, Bene Kató 100, Szép Magda 100, Ref. el. iskola 100, Szotyori Erzsi 100, Bagiu Sanyi 100, Cseh Evi 50, Beesky Edith 50, Bedö László 50, Domján Éva 50, Csika Pista 50, Kökössy Ilona 50, Tuzson Anna 50, Nyáguj Magda 50, Páll. Robi 50, Kalith Rózsi 100 lej.

Sft. Gheorghe. Ref. Székely-Mikó koll. 200, Csutak Arpád 150, Székely-Mikó leánygimnn. 200, Péter József 50, Villman Géza 50, Kárpáti Árpád 50, Hakab Almos 100, Kovács Ildi 50, Czikó Arpál 59, Pásztor György 150 , Bogdán Rajes Zsolt 50, Hamza Irén 100, Zoltán Sándor 50, Miske Baba 20, Fóder Ervin 100, Havas Evike 50, Tihanyi Sándor 100, Csapó Margit 100 lej.

Mercurea-Ciuc. Róm. Kath. Főgimn. 200, Borcsa Jutka Cs. Som. 200, Szües Ildiko 50, Kovács. Zsiga 50, Fodor Ibi 50, Fodor Sándor 100, Winhold Ernö 20, Florea Virág Vilma 110, Albert Palika 100, Bakó Kálmán 100, Ferenez Attila 100, Lempert Magda 200. Török Klári 100, Gáspár Klári 100, Vámszer Márta 100, Tenke Feri 100, Buzás Gabi 100, Simon Bandi 50, Pál Bandi 200, Szentpéteri Bálint 200, Szabó Dezső 100, Alter Tibi 100 lej.

Cernatu. Tóth Karesi 100, Benedek Mária 109 . Ev. elemi isk. 100 lej.

Baciu. Antal Jakab Anna 50 lej.
Satulung. Kajesa Tibi 100, Magdó András 100, Ev vas. isk. 34, Aczél Sándor 17, Biró Erzsike 100, Sipos Magda 200, Balázs Mária 300, Simon Eitel 100 lej.

A kiadó bácsi itt hivja fel azoknak a figyelmét, akik az elöfizetéssel hátralékban vannak, hogy elófizetésüket ujitsák meg, mert a lapot a hátralékosoknak nem fogják küldeni.

Felelös szerkesztő és laptulajdonos:
FERENCZY LÁSZLÓ MARCELLA. Fömunkatársak:
TELEKY DEZSÓ és SIMON SANDOR.
Minden cikkért a szerzője felelős.
Kiadja: a Minerva Nyomdai Müintézet R.-T. Cluj

